Table of Contents

Foreword xi
Acknowledgements xiii

Introduction 1

Chapter 1
The Reproduction Right 3
1.1. International Framework 3
1.1.1. Berne Convention 4

1.1.1.1. Before the Introduction of a General Reproduction Right 5
1.1.1.1.1. Assimilation Principle 5
1.1.1.1.2. Fragmentary Regulation 9
1.1.1.1.3. Conclusions on the Specific Reproduction Provisions 57

1.1.1.2. General Reproduction Right 60
1.1.1.2.1. Legislative History 61
1.1.1.2.2. General Scope 65
1.1.1.2.3. Content of the Reproduction Right 68
1.1.1.2.4. Conclusion on the General Reproduction Right in the Berne Convention 95

1.1.1.3. Reproduction and Digitisation under the Berne Convention 97
1.1.1.3.1. The 1971 Ulmer Report 98
1.1.1.3.2. The WIPO/UNESCO Guidelines 103
Table of Contents

1.1.1.3. Evolving Approaches to “Reproduction” 108

1.1.2. WIPO Copyright Treaty 112
  1.1.2.1. Legislative History 112
  1.1.2.2. Agreed Statement 114

1.2. European Framework 121
  1.2.1. Computer Programs Directive 122
    1.2.1.1. Protected Act of Reproduction 124
      1.2.1.1.1. No Definition of “Reproduction” 124
      1.2.1.1.2. By Any Means, in Any Form 127
      1.2.1.1.3. Permanent or Temporary 129
      1.2.1.1.4. In Whole or in Part 130
    1.2.1.2. “Exploitation” of Computer Programs 132
      1.2.1.2.1. Notion of “Reproduction” 133
      1.2.1.2.2. Exception for the Use of the Computer Program 137
      1.2.1.2.3. Revisiting the Reproduction of Computer Programs 149
      1.2.1.2.4. Distribution Right 151
    1.2.1.3. Conclusion on the Reproduction Right in the Computer Programs Directive 161

1.2.2. Database Directive 164
  1.2.2.1. Protected Act of Reproduction 167
    1.2.2.1.1. Protected Subject-Matter 168
    1.2.2.1.2. No Definition of “Reproduction” 171
    1.2.2.1.3. Temporary or Permanent 173
    1.2.2.1.4. By Any Means and in Any Form 174
    1.2.2.1.5. In Whole or in Part 175
  1.2.2.2. Exploitation of Database Structures? 178
    1.2.2.2.1. Actual and Anticipated Exploitation 178
    1.2.2.2.2. Exception for Access and Normal Use 180
  1.2.2.3. Conclusion on the Reproduction Right in the Database Directive 188

1.2.3. Information Society Directive 189
  1.2.3.1. Protected Act of Reproduction 191
    1.2.3.1.1. No Definition of “Reproduction” 192
    1.2.3.1.2. Direct and Indirect 194
    1.2.3.1.3. Temporary and Permanent 195
    1.2.3.1.4. By Any Means and in Any Form 199
    1.2.3.1.5. In Whole or in Part 201
  1.2.3.2. Exploitation of a Copyright Work 205
    1.2.3.2.1. Technology and Economic Exploitation 205
1.2.3.2. Technical Notion 206
1.2.3.2.3. Exception for Temporary Acts of Reproduction 208
1.2.3.2.4. Modus Operandi 230
1.2.3.2.5. Three-Step Test 235
1.2.3.3. Conclusion on the Reproduction Right in the Information Society Directive 238
1.3. Conclusions on the Reproduction Right 242

Chapter 2
The Rights of Communication to the Public 245
2.1. International Framework 246
  2.1.1. Berne Convention 246
    2.1.1.1. Public Performance 246
      2.1.1.1.1. Selected Categories of Works 247
      2.1.1.1.2. Performance 247
      2.1.1.1.3. Public 257
      2.1.1.1.4. Coexistence with the Reproduction Right 259
      2.1.1.1.5. Conclusion regarding the Public Performance Rights 263
    2.1.1.2. Communications to the Public 264
      2.1.1.2.1. Broadcasting and Further Diffusion 266
      2.1.1.2.2. Other Transmissions to the Public 300
    2.1.1.3. Delineation of the Restricted Acts 305
      2.1.1.3.1. Distribution within the Reach of the Broadcast 306
      2.1.1.3.2. Collective Antenna and Cable Networks 309
      2.1.1.3.3. Intermediate Satellite Transmission 318
    2.1.1.4. The “Public” under the Berne Convention 329
      2.1.1.4.1. “Public” versus “Private” Circle 330
      2.1.1.4.2. Remote Public 333
      2.1.1.4.3. Public Nature as a Marker for Exploitation 336
      2.1.1.4.4. Conclusions on the Rights of Communication to the Public in the Berne Convention 341
  2.1.2. WIPO Copyright Treaty 345
    2.1.2.1. General Right of Communication to the Public 347
      2.1.2.1.1. All Types of Literary and Artistic Works 347
      2.1.2.1.2. Any Communication 349
Table of Contents

2.1.2.1.3. Including the Making Available of Works 352
2.1.2.2. The “Public” in the WCT 359
2.1.2.3. Conclusions on the Right of Communication to the Public in the WCT 361

2.2. European Framework 364
  2.2.1. Satellite and Cable Directive 365
    2.2.1.1. Communication to the Public by Satellite 367
      2.2.1.1.1. Protected Act of Communication to the Public by Satellite Broadcasting 368
      2.2.1.1.2. Regulation of Satellite Broadcasting 381
    2.2.1.2. Cable Retransmission 391
      2.2.1.2.1. Cable Retransmission between Member States 392
      2.2.1.2.2. Protection of the Right of Cable Retransmission 400
      2.2.1.2.3. Conclusion on Cable Retransmission 406
    2.2.1.3. Conclusions on the Right of Communication to the Public in the Satellite and Cable Directive 407
  2.2.2. Database Directive 409
    2.2.2.1. Any Form of Distribution to the Public 411
    2.2.2.2. Communication, Display or Performance to the Public 412
    2.2.2.3. Exploitation of the Database 414
      2.2.2.3.1. Qualification: Distribution versus Communication 415
    2.2.2.4. Conclusions on the Rights of Distribution or Communication in the Database Directive 418
  2.2.3. Information Society Directive 419
    2.2.3.1. Need for Harmonisation 420
    2.2.3.2. Protected Act of “Communication” 422
      2.2.3.2.1. Notion of “Communication” 423
      2.2.3.2.2. Remote Communication 431
      2.2.3.2.3. Not the Mere Provision of Physical Facilities 435
      2.2.3.2.4. Making the Work Available to the Public 438
    2.2.3.3. The “Public” in the Information Society Directive 445
      2.2.3.3.1. Public versus Private 446
2.2.3.2. Indeterminate Number of Potential Recipients 448
2.2.3.4. Delineation and Qualification 456
  2.2.3.4.1. Coexisting Exploitations 458
  2.2.3.4.2. Composite Transmission Process 470
  2.2.3.4.3. Overlap with Reproduction Right 483
2.2.3.5. Conclusion on Right of Communication to the Public in the Information Society Directive 486

2.3. Conclusions on the Rights of Communication to the Public 489

Chapter 3
Towards a Consistent Scope of Protection 493
3.1. Accumulation of Economic Rights 494
  3.1.1. Reproduction Right: From Protection of the Exploitation to Protection of the Copy 494
  3.1.2. Disintegration of “Communication” and the “Public” 496
  3.1.3. The Relation between Economic Rights 499
  3.1.4. The Case of Web Search Engines 503
3.2. Copyright Consistence and Exploitation 505
  3.2.1. Alternative Approaches 507
  3.2.2. Reinstating the Exploitation in the Exploitation Rights 510
  3.2.3. Refining the Concepts 514
    3.2.3.1. “Exploitation” 516
    3.2.3.2. Technology versus Exploitation 518
  3.2.4. Exploitation by Reproduction or by Communication to the Public 522
    3.2.4.1. Exploitation by Reproduction 522
    3.2.4.2. Exploitation by Communication to the Public 526
    3.2.4.3. Method 532
      3.2.4.3.1. Central: Act of Exploitation 533
      3.2.4.3.2. Anchor Point for Protection 535
      3.2.4.3.3. Reach and End Point of the Protected Act 535
      3.2.4.3.4. The Case of Web Search Engines 537

Bibliography 539

Table of Cases 555

Index 561